



**BROMBERG & ASSOCIATES**  
A LANGUAGE AND TECHNOLOGY SOLUTIONS COMPANY

Cultural Awareness Programs • Interpreting and Translation • Video Remote Interpreting  
Compliance Consulting • Website Localization • Language Training • Relocation Services

## Programa de servicios de interpretación telefónica y de traducción de Bromberg patrocinado por Horizon Therapeutics

Los idiomas no deberían ser barreras para buscar atención médica, formación o servicios cotidianos importantes. Con el afán de eliminar las barreras lingüísticas, Bromberg & Associates ha creado un programa gratuito, patrocinado por Horizon Therapeutics, para ofrecer traducción e interpretación telefónica a personas y familias de habla hispana afectadas por determinadas enfermedades. Si usted o un miembro de su familia ha sido diagnosticado con alguna de las siguientes enfermedades, usted puede recibir los servicios de traducción y de interpretación telefónica del equipo de Bromberg & Associates de forma gratuita:

- Enfermedades metabólicas poco comunes (trastorno del ciclo de la urea, PKU u otros)
- Enfermedades de los riñones poco comunes (Cistinosis, Fabry u otras)
- Gota no tratada
- Inmunodeficiencias primarias (enfermedad granulomatosa crónica, Síndrome de Hiper-IgM u otros)
- Enfermedad ocular de Graves y/o tiroidea

Para inscribirse en el programa, complete el formulario de HIPAA ([disponible aquí](#)) o envíe un correo electrónico a [Translator@Brombergtranslations.com](mailto:Translator@Brombergtranslations.com) para que podamos enviarle el formulario por correo electrónico. De esa forma, Bromberg podrá brindarle servicios. Recuerde que los servicios disponibles son gratuitos.

Si tiene preguntas, llame al (844) 405-1866 y marque el PIN #200 o envíe un correo electrónico a [Translator@brombergtranslations.com](mailto:Translator@brombergtranslations.com). Una vez que complete y firme el formulario, envíelo a [Translator@brombergtranslations.com](mailto:Translator@brombergtranslations.com).

Para obtener servicios de interpretación telefónica y de traducción, por favor lea las siguientes opciones:

### **OPCIÓN 1: Contactarse con un intérprete por teléfono:**

Una vez que envíe el formulario de HIPAA, recibirá las instrucciones para conectarse a una línea telefónica gratuita que le permitirá acceder a un intérprete profesional que puede asistirle en encuentros sanitarios, llamadas de emergencia, reuniones educativas, declaraciones y audiencias judiciales, y llamadas a organismos gubernamentales.

### **OPCIÓN 2: Para obtener una traducción de un documento:**

Una vez que envíe el formulario de HIPAA, escanee y envíe su documento por correo electrónico a [Translator@BrombergTranslations.com](mailto:Translator@BrombergTranslations.com). Bromberg & Associates lo revisará y responderá con nuestro calendario para completar su solicitud. Algunos ejemplos de documentos que puede enviar para su traducción son documentos personales (certificados de nacimiento y defunción, licencias de matrimonio, expedientes académicos, pasaportes y licencias de conducir), historias clínicas, formularios y solicitudes a organismos gubernamentales y compañías de seguros.

**Por favor, tenga en cuenta que los intérpretes y los traductores no pueden proporcionar opinión o asesoramiento jurídico o médico. Las funciones de los intérpretes y traductores se limitan a facilitar la comunicación entre el inglés y el español y ofrecer información cultural.**

El equipo de Bromberg & Associates dirige y gestiona este programa, que es posible gracias al generoso apoyo de Horizon Therapeutics. Toda la información personal es almacenada de forma segura y confidencial por Bromberg & Associates. Horizon Therapeutics no recibe información personal.



3141 Caniff Street Hamtramck, MI 48212

Phone: 313-871-0080

Fax: 888-225-1912



[info@BrombergTranslations.com](mailto:info@BrombergTranslations.com)

[www.BrombergTranslations.com](http://www.BrombergTranslations.com)



## **Bromberg's Translation and Telephonic Interpreting Services Program, sponsored by Horizon Therapeutics**

Language should never be a barrier to seeking healthcare, education or important daily services. In an effort to eliminate language barriers, Bromberg & Associates has created a no-cost program, sponsored by Horizon Therapeutics, to offer translation and telephonic interpretation for Spanish-speaking individuals and families impacted by specific health conditions. If you or your family member has been diagnosed with any of the following conditions, you qualify for document translation and interpreting services by telephone by the Bromberg & Associates team at no-cost:

- Rare metabolic conditions (Urea Cycle Disorder, PKU or other)
- Rare kidney disease (Cystinosis, Fabry or other)
- Uncontrolled Gout
- Primary Immune Deficiencies (Chronic Granulomatous Disease, Hyper IgM Syndromes or other)
- Graves and/or Thyroid Eye Disease

To enroll in the program, please complete the HIPAA form ([available here](#)) or email [Translator@BrombergTranslations.com](mailto:Translator@BrombergTranslations.com) to have the form emailed to you. That will allow Bromberg to provide services to you. Remember the services are available to you at no-cost.

If you have questions, please call (844) 405-1866 and enter the PIN# 200 or email [Translator@brombergtranslations.com](mailto:Translator@brombergtranslations.com). Once you fill out and sign the form, please email it to [Translator@brombergtranslations.com](mailto:Translator@brombergtranslations.com).

To obtain translation and telephonic interpreting services, please read the following options:

### **OPTION 1: Connect with an interpreter by telephone:**

Once you submit the HIPAA form, you will receive the instructions to connect to a toll-free phone line which will allow on-demand access to a professional interpreter that can assist you with healthcare encounters, emergency calls, educational meetings, depositions and court hearings, and calls to government agencies.

### **OPTION 2: To obtain a document translation:**

Once you submit the HIPAA form, scan and email your document to [Translator@BrombergTranslations.com](mailto:Translator@BrombergTranslations.com). Bromberg & Associates will review and respond with our timeframe to complete your request. Examples of documents you can send for translation are personal documents (birth and death certificates, marriage licenses, academic records, passports and driver's licenses), medical records, forms and applications to government agencies and insurance companies.

**Please note that interpreters and translators cannot provide any legal or medical advice or opinion. Interpreters and translators' roles are limited to facilitating communication between English and Spanish and offering cultural clarification.**

**This program is run and managed by the Bromberg & Associates team and made possible thanks to the generous support of Horizon Therapeutics. All personal information is securely and confidentially stored by Bromberg & Associates. Horizon Therapeutics receives no personal information.**

C-HZN-00329

